

# Sepher Chazon I'Yahuchanan (Revelation)

## Chapter 6

אֶחָד מִשֵּׁשׁ הַיּוֹצֵאִים אֶת הַיַּיִן מִן הַבַּיִת וְאֶת הַיַּיִן מִן הַבַּיִת וְאֶת הַיַּיִן מִן הַבַּיִת Rev6:1  
אֶחָד מִשֵּׁשׁ הַיּוֹצֵאִים אֶת הַיַּיִן מִן הַבַּיִת וְאֶת הַיַּיִן מִן הַבַּיִת וְאֶת הַיַּיִן מִן הַבַּיִת  
מֵאַרְבַּע הַחַיּוֹת הַחַיִּים וְקוֹלוֹ כְּקוֹל רַעַם לֵאמֹר בֹּא וּרְאֵה:

1. wa'ere' haseh potheach 'echad min-shib`ah hachothamoth wa'esh'ma` 'achath me'ar'ba` hachayoth m'dabereth w'qolo k'qol ra'am le'mor bo' ur'eh.

Rev6:1 And I saw when the Lamb opened one of the seven seals,  
and I heard one of the four living creatures talking  
and his voice like a voice of thunder, saying, Come and see.

<6:1> Καὶ εἶδον ὅτε ἤνοιξεν τὸ ἀρνίον μίαν ἐκ τῶν ἑπτὰ σφραγίδων,  
καὶ ἤκουσα ἑνὸς ἐκ τῶν τεσσάρων ζώων λέγοντος ὡς φωνὴ βροντῆς, Ἔρχου.

1 Kai eidon hote enoixen to arnion mian ek tōn hepta sphragidōn,  
And I saw when opened the Lamb one of the seven seals,  
kai ekousa henos ek tōn tessarōn zōōn legontos hōs phōnē brontēs, Erchou.  
and I heard one of the four beings saying as with a sound of thunder, Come.

וַאֲבִיט וְהִנֵּה סוּס לָבָן וְהָרִכָּב עָלָיו קִשְׁתַּת בְּיָדוֹ  
וַתִּנְתֵּן-לוֹ עֲטָרָה וַיֵּצֵא מִנֶּצֶחַ וַלְמַעַן יִנְצֵחַ:

2. wa'abit w'hinneh sus laban w'harokeb`alayu qesheth b'yado watinathen-lo`atarah wayetse' m'natseach ul'ma`an y'natseach.

Rev6:2 I looked, and behold, there was a white horse, and he who sat on it had a bow  
by his hand, and a crown was given to him, and he went forth conquering  
and so that he might conquer.

<2> καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἵππος λευκός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ' αὐτὸν ἔχων τόξον  
καὶ ἐδόθη αὐτῷ στέφανος καὶ ἐξῆλθεν νικῶν καὶ ἵνα νικήσῃ.

2 kai eidon, kai idou hippos leukos, kai ho kathēmenos ep' auton echōn toxon  
And I saw, and behold, a white horse, and the one sitting on it having a bow  
kai edothē autō stephanos kai exēlthen nikōn  
and was given to him a crown and he went forth conquering  
kai hina nikēsē.  
and that he might conquer.

וַיִּכְפַּתְּחֻ אֶת-הַחֹתָם הַשָּׁנִי  
וַיִּכְפַּתְּחֻ אֶת-הַחֹתָם הַשָּׁנִי

וְאֶשְׁמַע אֶת-הַחַיָּה הַשְּׁנִיָּת אֹמֶרֶת בֹּא וּרְאֵה:

3. uk'phith'cho 'eth-hachotham hasheni  
wa'esh'ma` 'eth-hachayah hashenith 'omereth bo' ur'eh.

Rev6:3 And when He opened the second seal,  
I heard the second living creature saying, Come and see.

<3> Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν δευτέραν,  
ἤκουσα τοῦ δευτέρου ζώου λέγοντος, Ἔρχου.

3 Kai hote ēnoixen tēn sphragida tēn deuteran,  
And when He opened the seal second,  
ēkousa tou deuterou zōou legontos, Erchou.  
I heard the second living being saying, Come.

וְיֵצֵא סוּס שְׁנִי וְהוּא אָדָם וְלָרִכְבוֹ גִתָּן לְהַעֲבִיר אֶת-הַשָּׁלוֹם  
מִן-הָאָרֶץ לְמַעַן יַהַרְגוּ אִישׁ אֶת-אָחִיו וַתִּתְּנֶן-לוֹ חֶרֶב גְּדוֹלָה:

4. wayetse' sus sheni w'hu' 'adom ul'rok'bo nitan l'ha`abir 'eth-hashalom min-ha'arets  
l'ma`an yahar'gu 'ish 'eth-'achiu watinathen-lo chereb g'dolah.

Rev6:4 And there went forth another horse and it was red,  
and it was given to him who sat on to take the peace from the earth,  
so that they should slay one another. And a great sword was given to him.

<4> καὶ ἐξῆλθεν ἄλλος ἵππος πυρρός,  
καὶ τῷ καθημένῳ ἐπ' αὐτὸν ἐδόθη αὐτῷ λαβεῖν τὴν εἰρήνην ἐκ τῆς γῆς  
καὶ ἵνα ἀλλήλους σφάξουσιν καὶ ἐδόθη αὐτῷ μάχαιρα μεγάλη.

4 kai exēlthen allos hippos pyrros,  
And went forth another horse, a red one,  
kai tō kathēmenō ep' auton edothē autō labein tēn eirēnēn ek tēs gēs  
and to the one sitting on it was given to him to take peace from the earth  
kai hina allēlous sphaxousin kai edothē autō machaira megalē.  
and that they shall slay one another, and was given to him a great sword.

וְהָיָה סוּס שָׁחֹר וּבְיַד רִכְבוֹ מֵאֲזַנָּיִם:  
הַיּוֹכֵפֶתְחוֹ אֶת-הַחֹתָם הַשְּׁלִישִׁי וְאֶשְׁמַע  
אֶת-הַחַיָּה הַשְּׁלִישִׁית אֹמֶרֶת בֹּא וּרְאֵה וְאֶבִּיט

5. uk'phith'cho 'eth-hachotham hash'lishi wa'esh'ma` 'eth-hachayah hash'lishith  
'omereth bo' ur'eh wa'abit w'hinneh sus shachor ub'yad rok'bo mo'z'nayim.

Rev6:5 And when He opened the third seal, I heard the third living creature saying,  
Come and see. I looked, and behold, there was a black horse,

and he who sat on it had a pair of scales in his hand.

<5> Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν τρίτην, ἤκουσα τοῦ τρίτου ζώου λέγοντος, Ἔρχου. καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἵππος μέλας, καὶ ὁ καθήμενος ἐπ’ αὐτὸν ἔχων ζυγὸν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ.

5 Kai hote ēnoixen tēn sphragida tēn tritēn, ēkousa tou tritou zōou legontos, Erchou.

And when He opened the seal third, I heard the third living being saying, Come.

kai eidon, kai idou hippos melas,

And I saw, and behold, a black horse,

kai ho kathēmenos ep’ auton echōn zygon en tē cheiri autou.

and the one sitting on it having a pair of scales in his hand.

---

אָמַרְתָּ אֵלֶיךָ אֲדָמָה לְדֵנָרִים וְשְׂעִירִים לְדֵנָרִים  
וְשָׁלֹשׁ מִדֵּי חֵטִיף לְדֵנָרִים וְשֵׁשׁ מִדֵּי כֹמֶת לְדֵנָרִים  
וְאַל תְּשָׁחֵת׃

6. wa'esh'ma` qol mito`k 'ar'ba` hachayoth 'omer qab chitim b'dinar  
ush'loshah qabim s'`orim b'dinar w'eth-hashemen w'hayayin 'al-tash'cheth.

Rev6:6 And I heard a voice in the midst of the four living creatures saying,  
A measure of wheat for a denarius, and three measures of barley for a denarius.  
And do not harm the oil and the wine.

<6> καὶ ἤκουσα ὡς φωνὴν ἐν μέσῳ τῶν τεσσάρων ζώων λέγουσαν, Χοῖνιξ σίτου δηναρίου καὶ τρεῖς χοίνικες κριθῶν δηναρίου, καὶ τὸ ἔλαιον καὶ τὸν οἶνον μὴ ἀδικήσης.

6 kai ēkousa hōs phōnēn en mesō tōn tessarōn zōōn legousan,

And I heard as it were a voice in the midst of the four living being saying,

Choinix sitou dēnariou kai treis choinikes krithōn dēnariou,

a choenix of what of a denarius and three choenixes of barley of a denarius,

kai to elaion kai ton oinon mē adikēsēs.

and the oil and the wine you may not harm.

---

אָמַרְתָּ אֵלֶיךָ אֲדָמָה לְדֵנָרִים וְשְׂעִירִים לְדֵנָרִים  
וְשָׁלֹשׁ מִדֵּי חֵטִיף לְדֵנָרִים וְשֵׁשׁ מִדֵּי כֹמֶת לְדֵנָרִים  
וְאַל תְּשָׁחֵת׃

7. uk'phith'cho 'eth-hachotham har'bi`i  
wa'esh'ma` 'eth-hachayah har'bi`ith 'omereth bo' ur'eh.

Rev6:7 And when He opened the fourth seal, I heard the voice of the fourth living creature  
saying, Come and see.

<7> Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν τετάρτην, ἤκουσα φωνὴν τοῦ τετάρτου ζώου λέγοντος, Ἔρχου.

7 Kai hote ēnoixen tēn sphragida tēn tetartēn,

And when He opened the seal fourth,

ēkousa phōnēn tou tetartou zōou legontos, Erchou.

I heard the voice of the fourth living being saying, Come.

חַוְּרָא וְהִנֵּה סוּס יָבֵשׁ וְהָרֶכֶב וְהָרֶכֶב עֲלָיו שְׁמוֹ מוֹת  
וְשִׂאוֹל יוֹצֵאת לְרִגְלָיו וַיִּנְתֵּן לָהֶם שְׁלֵטָן עַל-רִבְעֵית  
הָאָרֶץ לְהַמִּית בַּחֶרֶב וּבָרָעָב וּבַדָּבָר וּבַחַיִּת הָאָרֶץ:

8. wa'ere' w'hinneh sus y'raq'raq w'harokeb `alayu sh'mo maweth uSh'ol yotse'th  
l'rag'layu wayinathen lahem shal'tan `al-r'bi'ith ha'arets l'hamith bachereb  
ubara`ab ubadeber ub'chayath ha'arets.

Rev6:8 I looked, and behold, there was a pale horse.

And he who sat on it had his name Death, and Sheol was following with him.

And authority was given to them over a fourth of the earth,

to kill with sword and with famine and with plague and by the beasts of the earth.

<8> καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ ἵππος χλωρός, καὶ ὁ καθήμενος ἐπάνω αὐτοῦ ὄνομα αὐτῷ [ὁ]  
Θάνατος, καὶ ὁ ᾄδης ἠκολούθει μετ' αὐτοῦ καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἐξουσία  
ἐπὶ τὸ τέταρτον τῆς γῆς ἀποκτεῖναι ἐν ῥομφαίᾳ καὶ ἐν λιμῷ  
καὶ ἐν θανάτῳ καὶ ὑπὸ τῶν θηρίων τῆς γῆς.

8 kai eidon, kai idou hippos chlōros, kai ho kathēmenos epanō autou onoma autō [ho]

And I saw, and behold a pale horse, and the one sitting upon it the name for him,

Thanatos, kai ho hḡdēs ēkolouthei met' autou

Death, and Hades was following with him,

kai edothē autois exousia epi to tetarton tēs gēs apokteinai

and was given to them authority over the fourth part of the earth to kill

en hromphaia kai en limō kai en thanatō kai hypo tōn thēriōn tēs gēs.

with sword and with famine and with death and by the wild beasts of the earth.

ט וּבְכַפְתָּחוּ הַחֹתָם הַחֲמִישִׁי וְאֶרָא מִתַּחַת לְמִזְבֵּחַ אֶת-גַּבְשׁוֹת  
הַטְּבוּחִים עַל-הַדָּבָר הָאֵלֹהִים וְעַל-הָעֵדוּת אֲשֶׁר הָיְתָה בְּפִיהֶם:

9. uk'phith'cho hachotham hachamishi wa'ere' mitachath lamiz'beach 'eth-naph'shoth  
hat'buchim `al-d'bar ha'Elohim w'al-ha`eduth 'asher hay'thah b'phihem.

Rev6:9 And when He opened the fifth seal, I saw underneath the altar the souls

of those who had been slain because of the Word of the Elohim,

and because of the testimony which was in their mouths,

<9> Καὶ ὅτε ἤνοιξεν τὴν πέμπτην σφραγίδα, εἶδον ὑποκάτω τοῦ θυσιαστηρίου  
τὰς ψυχὰς τῶν ἐσφαγμένων διὰ τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ διὰ τὴν μαρτυρίαν ἣν εἶχον.

9 Kai hote ēnoixen tēn pemptēn sphragida, eidon hypokatō tou thysiastēriou

And when He opened the fifth seal, I saw underneath the altar

tas psychas tōn esphagmenōn dia ton logon tou theou  
the souls of the ones having been slain because of the Word of the Elohim  
kai dia tēn martyrian hēn eichon.  
and because of their testimony which they were keeping.

כַּחֲמַתְּךָ וְיִזְעָקוּ בְּקוֹל גָּדוֹל וַיֹּאמְרוּ אֲדֹנָי הַקְּדוֹשׁ וְהַאֲמִיטִי  
:חַדְמָתִי לֹא תִשְׁפּוֹט וְלֹא תִקְוֶם אֶת-דַּמִּינִי מִיַּשְׁבֵּי הָאָרֶץ:  
10 wayiz`aqu b`qol gadol wayo`m`ru `Adonay haqadosh w`ha`amiti `ad-mathay  
lo` thish`pot w`lo`-thiqom `eth-dameynu miosh`bey ha`arets.

Rev6:10 and they cried with a loud voice, saying, How long, O my Adon, holy and true, shall You not judge and avenge our blood on those who dwell on the earth?

<10> καὶ ἔκραξαν φωνῆ μεγάλης λέγοντες, Ἔως πότε, ὁ δεσπότης ὁ ἅγιος καὶ ἀληθινός, οὐ κρίνεις καὶ ἐκδικεῖς τὸ αἷμα ἡμῶν ἐκ τῶν κατοικούντων ἐπὶ τῆς γῆς;

10 kai ekraxan phōnē megalē legontes, Heōs pote, ho despotēs ho hagios  
And they cried out with a loud voice saying, until when, Master, the Holy One  
kai alēthinos, ou krineis kai ekdikeis to haima hēmōn  
and true, Do you not judge and avenge our blood  
ek tōn katoikountōn epi tēs gēs?  
from the ones dwelling on the earth?

וַיִּתֵּן לְכָל-אֶחָד מֵהֶם שְׂמֹלֶה לְבָנָה וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם לָנוּחַ  
עוֹד זְמַן מְעַט עַד-מְלֵאת מִסְפַּר חַבְרֵיהֶם  
וַאֲחֵיהֶם שְׂסוּפָם לְהָרֵג כְּמוֹהֶם:  
11 wayutan l`kal-`echad mehem sim`lah l`banah  
waye`amar `aleyhem lanuach `od z`man m`at  
`ad-m`lo`th mis`par chab`reyhem wa`acheyhem shesopham lehareg k`mohem.

11. wayutan l'kal-`echad mehem sim'lah l'banah  
waye`amar `aleyhem lanuach `od z`man m`at  
`ad-m'lo`th mis`par chab`reyhem wa`acheyhem shesopham lehareg k`mohem.  
Rev6:11 And there was given to every one of them a white robe, and it was said unto them that they should rest yet for a little while, until the number of their fellow servants and their brothers, who ended up that should be killed as they were, should be fulfilled.

<11> καὶ ἐδόθη αὐτοῖς ἑκάστῳ στολή λευκή καὶ ἐρρέθη αὐτοῖς ἵνα ἀναπαύσονται ἔτι χρόνον μικρόν, ἕως πληρωθῶσιν καὶ οἱ σύνδουλοι αὐτῶν καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῶν οἱ μέλλοντες ἀποκτένεσθαι ὡς καὶ αὐτοί.

11 kai edothē autois hekastō stolē leukē kai errethē autois  
And was given to them each one robe a white and it was told them  
hina anapausontai eti chronon mikron, heōs plērōthōsin  
that they shall rest yet a little while, until the number should be complete

kai hoi syndouloi autōn kai hoi adelphoi autōn hoi mellontes apoktenesthai  
also of their fellow slaves and their brothers, the ones being about to be killed  
hōs kai autoi.  
as also they.

וַיִּבְרָא יְהוָה אֶת-הַחֹתָם הַשְּׁשִׁי וְהִנֵּה רֶעַשׁ גָּדוֹל  
וַיִּקְרַר הַשָּׁמַיִם כְּשֶׁק שִׁעָר וְהַיָּרֵחַ נִהְיָה לְדָם:

12. wa'ere' b'phith'cho 'eth-hachotham hashishi w'hinneh ra`ash gadol  
wayiq'dar hashemesh k'saq se`ar w'hayareach neh'pa`k l'dam.

Rev6:12 And I looked when He opened the sixth seal, behold,  
there was a great earthquake. And the sun became black as sackcloth of hair,  
and the whole moon became like blood;

<12> Καὶ εἶδον ὅτε ἤνοιξεν τὴν σφραγίδα τὴν ἕκτην, καὶ σεισμὸς μέγας ἐγένετο  
καὶ ὁ ἥλιος ἐγένετο μέλας ὡς σάκκος τρίχινος καὶ ἡ σελήνη ὅλη ἐγένετο ὡς αἷμα

12 Kai eidon hote ēnoixen tēn sphragida tēn hektēn, kai seismos megas egeneto  
And I saw when He opened the seal sixth, and a great earthquake occurred

kai ho hēlios egeneto melas hōs sakkos trichinos  
and the sun became black as sackcloth made of hair

kai hē selēnē holē egeneto hōs haima  
and the whole moon became like blood

וַיִּפְּסוּ הַכּוֹכָבִים וַיִּפְּלוּ אֶרֶץ כְּפֶלֶא וְהַיָּרֵחַ נִהְיָה לְדָם  
וְהַשָּׁמַיִם נִפְּלוּ כְּפֶלֶא וְהַיָּרֵחַ נִהְיָה לְדָם:

וַיִּפְּסוּ הַכּוֹכָבִים הַשָּׁמַיִם נִפְּלוּ אֶרֶץ כְּפֶלֶא וְהַיָּרֵחַ נִהְיָה לְדָם  
וְהַשָּׁמַיִם נִפְּלוּ כְּפֶלֶא וְהַיָּרֵחַ נִהְיָה לְדָם:

13. w'kok'bey hashamayim naph'lu 'ar'tsah ka'asher tino`a t'enah b'ruach chazaqah  
w'hish'likah pageyah.

Rev6:13 and the stars of the heavens fell to the earth,  
as a fig tree casts its unripe figs when it is shaken by a great wind.

<13> καὶ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἔπεσαν εἰς τὴν γῆν,  
ὡς συκῆ βάλλει τοὺς ὀλύνθους αὐτῆς ὑπὸ ἀνέμου μεγάλου σειομένη,

13 kai hoi asteres tou ouranou epesan eis tēn gēn,  
and the stars of the heavens fell to the earth,

hōs sykē ballei tous olynthous autēs hypo anemou megalou seiomenē,  
as a fig tree casts the unripe figs of it by wind a great being shaken,

וַיִּפְּרָץ הַשָּׁמַיִם וַיִּפְּרָץ כְּסֵפֶר וַיִּפְּרָץ כְּסֵפֶר וַיִּפְּרָץ כְּסֵפֶר  
וַיִּפְּרָץ הַשָּׁמַיִם מִשּׁוּם כְּסֵפֶר נִגְלָל וְכָל-הָאָרֶץ מִמְּקוֹמָם נִפְּרָצָה:

14. w'hashamayim mashu k'sepher nig'lal w'kal-har wa'i mim'qomam ne`taqu.

Rev6:14 And the heavens separated as a scroll when it is rolled up,

and every mountain and island were moved out of their places.

<14> καὶ ὁ οὐρανὸς ἀπεχωρίσθη ὡς βιβλίον ἐλισσόμενον  
καὶ πᾶν ὄρος καὶ νῆσος ἐκ τῶν τόπων αὐτῶν ἐκινήθησαν.

14 kai ho ouranos apechōristhē hōs biblion helissomenon  
and the heavens was split apart as a scroll being rolled up  
kai pan oros kai nēsos ek tōn topōn autōn ekinēthēsan.  
and every mountain and island out of their places were moved.

---

מְבַלְעֵת אֶת-הַיָּם וְהַיָּם יִכְלְמוּ 15  
אֶת-הַיָּם וְהַיָּם יִכְלְמוּ מְבַלְעֵת אֶת-הַיָּם וְהַיָּם יִכְלְמוּ  
מְבַלְעֵת אֶת-הַיָּם וְהַיָּם יִכְלְמוּ מְבַלְעֵת אֶת-הַיָּם וְהַיָּם יִכְלְמוּ  
טוּ וּמְלָכֵי הָאָרֶץ וְהַנְּגִידִים  
וְשָׂרֵי הָאֲלָפִים וְהַעֲשִׂירִים וְהַתְּפִיפִים וְכָל-עֶבֶד  
וְכָל-בֶּן-חֵרִים הַתְּחַבָּאִי בַּמְעָרוֹת וּבְסַלְעֵי הַהָרִים:

15. umal'key ha'arets w'han'gidim w'sarey ha'alaphim w'ha`ashirim w'hataqiphim  
w'kal-`ebed w'kal-ben-chorim hith'chab'u bam'`arothe ub'sal`ey heharim.

Rev6:15 And the kings of the earth and the governors and the captains of thousands  
and the rich ones and the strong ones and every slave and every son of free one  
hid themselves in the caves and in the rocks of the mountains,

<15> καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς καὶ οἱ μεγιστᾶνες καὶ οἱ χιλίαρχοι καὶ οἱ πλούσιοι  
καὶ οἱ ἰσχυροὶ καὶ πᾶς δοῦλος καὶ ἐλεύθερος ἔκρυψαν ἑαυτοὺς εἰς τὰ σπήλαια  
καὶ εἰς τὰς πέτρας τῶν ὀρέων

15 kai hoi basileis tēs gēs kai hoi megistanes kai hoi chiliarchoi  
And the kings of the earth and the great men and the military leaders  
kai hoi plousioi kai hoi ischyroi kai pas doulos  
and the rich men and the strong men and every slave  
kai eleutheros ekruuan heautous eis ta spēlaia kai eis tas petras tōn oreōn  
and free man hid themselves in the caves and in the rocks of the mountains,

---

וְיֹאמְרוּ אֶל-הַהָרִים וְאֶל-הַסַּלְעִים נִפְלוּ עָלֵינוּ  
וְכַסּוּנוּ מִפְּנֵי הַיֵּשֶׁב עַל-הַכְּסֵא וּמִפְּנֵי חַמַּת הַשֶּׁה:

16. wayo'm'ru 'el-heharim w'el-has'la`im niph'lu `aleyenu  
w'kasunu mip'ney hayosheb `al-hakise' umip'ney chamath haSheh.

Rev6:16 and they said to the mountains and to the rocks, Fall on us and hide us  
from the presence of Him who sits on the throne,  
and from the presence of the wrath of the Lamb,

<16> καὶ λέγουσιν τοῖς ὄρεσιν καὶ ταῖς πέτραις, Πέσετε ἐφ' ἡμᾶς καὶ κρύψατε  
ἡμᾶς ἀπὸ προσώπου τοῦ καθημένου ἐπὶ τοῦ θρόνου καὶ ἀπὸ τῆς ὀργῆς τοῦ ἀρνίου,

16 kai legousin tois oresin kai tais petrais, Pesete eph' hēmas

and they say to the mountains and to the rocks, fall on us  
kai kruuate hēmas apo prosōpou tou kathēmenou epi tou thronou  
and hide us from the face of the One sitting on the throne  
kai apo tēs orgēs tou arniou,  
and from the wrath of the Lamb,

---

17 יז כִּי בָּא יוֹם אֲפֹ הַגָּדוֹל וְיָמֵי יַעֲמֹד׃  
:ΔΥΟΞ ΖΨΥ ΓΥΑΓΑ ΥΓΑ ΨΥΞ ΚΘ ΖΥ 17

17. ki ba' yom 'apo hagadol umi ya`amod.

**Rev6:17** for the great day of their wrath has come, and who shall stand?

<17> ὅτι ἦλθεν ἡ ἡμέρα ἡ μεγάλη τῆς ὀργῆς αὐτῶν, καὶ τίς δύναται σταθῆναι;

17 hoti ēlthen hē hēmera hē megalē tēs orgēs autōn, kai tis dynatai stathēnai?

because has come the day great of their wrath, and who is able to stand?